

**Mestský úrad Komárn/ Komáromi Városi Hivatal**  
**Nám. gen. Klapku 1/ Klapka György tér 1**  
**945 01 Komárno/ 945 01 Komárom**

**Vec Tárgy**

**Oznámenie o zámere usporiadať kultúrne podujatie**

*Kulturális rendezvény megrendezési szándékának bejelentése*

Na základe § 3 zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov oznamujem zámer usporiadať nasledovné podujatie: *A nyilvános kulturális rendezvényekről szóló 96/1991 sz. törvény 3. § és módosításai alapján bejelentem a következő rendezvény megrendezésére vonatkozó szándékomat:*

Meno, priezvisko a adresa usporiadateľa, resp.

názov, sídlo usporiadateľa a meno, priezvisko štatutárneho zástupca usporiadateľa:

*A rendező kereszt- és vezetéknéve, címe illetve*

*a rendező üzleti neve és székhelye és törvényes képviselőjének kereszt- és vezetéknéve:*

Názov a obsahové zameranie podujatia:

*A rendezvény elnevezése és tartalmi irányultsága:*

Miesto a čas konania podujatia:

*A rendezvény megrendezésének helye és ideje:*

Meno, adresa a telefónne číslo kontaktnej osoby usporiadateľa:

*A rendező kapcsolati személyének neve, címe és telefonszáma:*

Ďalšie dôležité informácie, ktoré môžu byť zverejnené na webovej stránke mesta v časti „Kalendár udalostí – Kultúra“ (vyplnenie tejto časti **nie je povinné**):

*További fontos információk, amelyek a város honlapjának "Eseménynaptár – Kultúra" részében nyilvánosságra hozhatóak (ennek a résznek a kitöltése nem kötelező):*

Dátum: .....

.....  
podpis a pečiatka usporiadateľa  
a rendező aláírása és pecsétje

**Poučenie: Tájékoztatás:**

1. Oznámenie o zámere usporiadať verejné kultúrne podujatie určené mestu treba podať na Mestskom úrade Komárno najneskôr 7 dní pred konaním podujatia. *A nyilvános kulturális rendezvény rendezési szándékára vonatkozó bejelentést legkésőbb 7 nappal a rendezvény előtt be kell nyújtani a Komáromi Városi Hivatalnál.*
2. Usporiadateľ zodpovedá za vytvorenie vhodných podmienok na uskutočnenie podujatia, za zachovanie poriadku počas jeho priebehu, za dodržiavanie príslušných autorskoprávných, daňových, zdravotno-technických, požiarnych, bezpečnostných a iných právnych predpisov a za umožnenie výkonu dozoru na to oprávneným orgánom v zmysle § 5 zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov. *A rendező felelős a rendezvény lebonyolításához szükséges megfelelő körülmények kialakításáért, a közrend fenntartásáért annak lefolyása során, a vonatkozó szerzői jogi, adóügyi, egészségügyi-műszaki, tűzvédelmi, biztonsági és egyéb jogi előírások betartásáért, valamint az erre meghatalmazott hatóságok általi felügyelet lehetővé tételéért a nyilvános kulturális rendezvényekről szóló 96/1991 sz. törvény 5. § és módosításainak megfelelően.*
3. Zmeny v údajoch, uvedených v oznámení, je usporiadateľ povinný bezodkladne oznámiť mestu. *A bejelentésben feltüntetett adatokban beállt változásokról a rendező köteles haladéktalanul értesíteni a várost.*